

MAZOT LES TINES



245 Chemin de la Tannerie - 74400 Chamonix

Contactez-nous

Besoin de quelque chose ? N'hésitez pas à nous appeler ou à nous envoyer un message.

Contact Us

Need something? Call or text us any time. Don't hesitate.

Marie +33 (0)6 79 52 65 08

Colleen +33 (0)6 71 91 20 60

WELCOME

Tout d'abord, nous vous souhaitons la bienvenue et nous espérons que vous apprécierez votre séjour avec nous. Installés depuis plus de 40 ans à Chamonix, notre objectif est de vous accompagner dans la découverte des innombrables richesses de la vallée et de vous faire partager notre amour et connaissance de la région afin que vous puissiez profiter au maximum de votre séjour.

Dans ce livret d'accueil, vous trouverez des informations sur les services que nous proposons, les détails sur votre logement de vacances, ainsi que diverses suggestions (restaurants, activités, etc.) sur ce qu'il y a à faire et à voir dans la vallée. Vous y trouverez également des informations pratiques et des numéros de téléphone que nous jugeons utiles.

Au nom de toute l'équipe Collineige, nous sommes ravis de vous accueillir et nous vous souhaitons de passer de merveilleuses vacances. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter et nous ferons de notre mieux pour satisfaire votre demande.

Firstly, welcome to Chamonix! We hope your stay with us will be enjoyable as a guest of Collineige and we would like to help you get into the heart of this beautiful valley. Collineige has had its home in Chamonix for over 40 years, and we would like to share our love and local knowledge of the region to help you make the most of your visit.

In this information pack you will find details about the property and the service that we offer. We have also included some information on local services, restaurants we recommend, a variety of other activities and alternatives to the mountain slopes.

There is also practical information and phone numbers we feel may be helpful. If you have any questions or wish to speak to anyone at Collineige please do not hesitate to contact your representative.

On behalf of all the Collineige team, we are delighted to welcome you and wish you a truly memorable holiday.

RÈGLES DE LA MAISON/ HOUSE RULES



*MERCI D'UTILISER LES
SERVIETTES DE COULEUR
POUR LE JACUZZI.*

PLEASE USE THE
COLOURED TOWELS
FOR THE JACUZZI.



*MERCI DE PRENDRE UNE
DOUCHE AVANT ET APRÈS
UTILISATION DU JACUZZI.*

PLEASE SHOWER
BEFORE & AFTER USING
THE JACUZZI.



*AUCUN ENFANTS N'EST
AUTORISÉS À UTILISER LE
JACUZZI SANS LA
SURVEILLANCE D'UN
ADULTE.*

NO CHILDREN ARE
ALLOWED TO USE THE
JACUZZI WITHOUT
ADULT SUPERVISION.



*LES CHAUSSURES DE SKI
SONT INTERDITES DANS LE
MAZOT.*

SKI BOOTS ARE NOT
ALLOWED INSIDE.



*IL EST INTERDIT DE FUMER
DANS LE MAZOT.*

SMOKING IS FORBIDDEN
IN THE MAZOT.



*PAS DE BRUIT EXTÉRIEUR
APRÈS 22 HEURES.*

NO OUTSIDE NOISE AFTER
10PM

MERCI DE VOTRE COOPERATION

THANK YOU FOR YOUR CO-OPERATION

EN CAS D'URGENCE/ IN CASE OF EMERGENCY

En cas d'incendie

In the event of fire

Ce bâtiment est conforme aux normes de sécurité.

This building complies with all safety norms.

TELEPHONE NUMBERS

Emergency Numbers / Numéros d'Urgence

Police	17	Gendarmerie
Ambulance	15	SAMU
Fire	18	Pompier
European emergency number	112	Numéro d'urgence européen
Mountain Rescue	+33 (0) 4 50 53 16 89	Secours en Montagne
Ski patrol	+33 (0)4 50 54 04 73	Pisteurs
Hospital (Chamonix)	+33 (0)4 50 53 84 00	Hôpital Chamonix
Hospital (Sallanches)	+33 (0)4 50 47 30 30	Hôpital Sallanches

Doctors / Médecins

Maison de la Santé	+33 (0)4 50 55 80 55	509 route des Pèlerins – Chamonix
Centre Médical d'Argentière	+33 (0)4.50.54.00.67	580 Rte du Plagnolet – Argentière
Espace Médical du Mont-Blanc	+33 (0)4 50 55 54 00	10 avenue du Mont Blanc – Chamonix

Dentists / Dentistes

Espace Médical du Mont Blanc	+33 (0)4 50 55 54 00	10 avenue du Mont Blanc – Chamonix
Dr Magnan	+ 33 (0)4 50 55 82 48	225 rue du Dr Paccard



INFORMATION

Internet

WiFi

Veillez-vous référer au QR code figurant dans le livret d'accueil.

Please refer to the QR code in the welcome book.

L'Application Chamonix

Chamonix App

L'application Chamonix met à disposition des informations pratiques sur les remontées mécaniques, les plans des pistes, les randonnées à faire, les transports, la météo, ou encore l'annuaire et le plan de la ville. Téléchargez-la gratuitement sur l'Apple Store ou sur Google Play.

The Chamonix app provides practical information on ski lifts, slope maps, hikes to do, transportation, weather, as well as a directory and city map. Download the App for free on the Apple Store or on Google Play.

Carte d'Hôte

Guest Card

La carte d'hôte vous permet la libre circulation sur le réseau SNCF Mont-Blanc Express pour les trajets internes compris entre les communes de Servoz et Vallorcine et elle vous donne accès à des réductions allant jusqu'à 50% et plus sur les billets de transports du nouveau réseau de bus Chamonix Mobilité.

Attention : la carte d'hôte n'est pas un titre de transport dans les bus : il faut acheter un ticket ou avoir un forfait de ski en cours de validité.

The guest card allows you to travel freely on the SNCF Mont-Blanc Express network for internal journeys between Servoz and Vallorcine, and gives you access to discounts of up to 50% and more on tickets for the new Chamonix Mobilité bus network. Please note: the carte d'hôte is not a bus ticket, you need to buy a ticket or have a valid ski pass.

INFORMATION

Draps & Serviettes

Linen & Towels

Nous fournissons draps et serviettes pour le nombre de personnes confirmé dans la réservation. Si vous souhaitez des jeux supplémentaires, veuillez-nous le faire savoir et nous vous en apporterons. Le supplément est de 25€ par personne ou de 10€ s'il vous faut que des serviettes.

We supply sufficient linen and towels for the number of people confirmed in your reservation. If you require any further sets, please let us know. There is a charge of 25€ per person for any extra sets (10€ if only towels are required).

Nettoyage

Cleaning

Un ménage de départ est inclus dans la location, cependant le chalet doit être rendu propre et rangé. Tout manquement à ces règles entraînera un forfait de nettoyage supplémentaire de 30€ par heure.

The chalet is clean for your arrival and should be left neat and tidy on departure. A standard final clean is included at the end of your holiday but if additional cleaning is required during or at the end of your holiday it will be charged at 30€ per hour.

Produits de toilette

Toiletries

Nos produits L'Occitane sont disponibles à l'achat.

Our L'Occitane products are available for purchase.

<i>Shampooing</i> Shampoo	300ml	20 €
<i>Après -Shampooing</i> Conditioner	300ml	20 €
<i>Gel douche</i> Shower Gel	300ml	18 €
<i>Lait pour le corps</i> Body Lotion	300ml	21 €
<i>Savon liquid pour les mains</i> Liquid hand soap	300ml	16 €

Toute bouteille emportée sera facturée.

Any bottle removed will be charged.

Buanderie

Laundry

Il y a un lave-linge séchant dans le Mazot.

There is a washer/dryer in the Mazot.

INFORMATION

Inventaire

Inventory

Nous procédons régulièrement à un inventaire du Mazot, mais n'hésitez pas à contacter votre représentant si vous ne trouvez pas ce dont vous avez besoin ou si quelque chose ne fonctionne pas.

We do an inventory of the Mazot on a regular basis, however please contact your rep if you cannot find what you need or if something is broken.

Déchets & Recyclage

Rubbish & Recycling

Dans un souci de respect de l'environnement, nous vous invitons à trier vos déchets dans les points de collectes de la vallée prévus à cet effet. Les poubelles (moloks) les plus proches du mazot sont situées en face de la gare des Tines.

Chamonix is making a big effort to protect the environment, so please recycle your waste wherever possible. The closest recycling & rubbish bins are located opposite Les Tines train station.

Machine Nespresso

Nespresso machine

Une machine Nespresso est disponible dans la cuisine, avec un stock de capsules pour votre séjour. Pour des capsules supplémentaires, contactez votre représentant. Les capsules supplémentaires sont facturées 0,50 € par capsule.

A Nespresso machine is available in the kitchen with a supply of pods for your stay. For more pods, please contact your rep. Extra pods are charged at €0.50 each.

Barbecue

BBQ

Nous vous prions de nettoyer les plaques de cuisson après avoir cuisiné.

We kindly ask that you clean the grill plates once you've finished cooking.

Couverts

Cutlery

Les couverts sont rangés dans le tiroir de la table.

The cutlery is kept in the table drawer.

DÉPART / CHECK-OUT

Départ

Check-Out

Veillez à quitter les lieux avant 10h le jour du départ.

Please ensure that you vacate by 10am on the day of departure.

Avant de partir veuillez s'il vous plait :

- *Charger et mettre en marche le lave-vaisselle ou laver la vaisselle à la main*
- *Vider le frigidaire*
- *Sortir les poubelles et recyclages*
- *Essuyer toutes les surfaces de la cuisine*
- *Défaire les lits (sauf alèses, sous-taies d'oreiller et couvertures-lits) et mettre le linge usagé dans les sacs prévus à cet effet*

Before you leave please :

- Load up and turn on dishwasher or hand wash any dirty crockery
- Empty the fridge
- Remove all rubbish and recycling
- Wipe all kitchen surfaces
- Strip beds (except mattress protectors, under pillow cases and bedspreads) and put used laundry in the provided bags

Clés

Keys

Lors de votre départ, veuillez remettre les clés dans la boîte à clés ou les confier à un membre de l'équipe Collineige.

On departure, please return the keys to the key box or give them to a Collineige member of staff if someone is there to see you off.

Au Revoir et Bon Retour !

Goodbye and have a nice trip!

JACUZZI/HOT TUB



- *Aucun enfant ne doit être autorisé à accéder au spa sans la surveillance d'un adulte.*
- *Les femmes enceintes et les personnes sous traitement médical doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le spa.*
- *Avant d'entrer dans le spa, il est conseillé de vérifier la température de l'eau affichée sur le panneau de commande. Une température de 38°C est considérée comme sûre pour un adulte en bonne santé.*
- *Entrez et sortez lentement du spa, le sol autour du spa peut être glissant.*
- *Remplacez le couvercle de protection lorsque le spa n'est pas utilisé.*
- *Ne vous approchez pas d'une source d'alimentation à moins d'un mètre du spa, car il y a risque d'électrocution.*
- *N'utilisez pas le spa sous consommation d'alcool ou de drogues ; cela pourrait entraîner la somnolence et la noyade.*
- *Il est strictement interdit de fumer dans le spa.*
- *Une utilisation prolongée du spa peut provoquer une hyperthermie. Il est conseillé de ne pas rester plus de 15 minutes.*
- *Il est recommandé de prendre une douche avant d'utiliser le spa afin d'éviter la contamination de l'eau.*
- No child should be allowed to access the spa without adult supervision.
- Pregnant women and people undergoing medical treatment should consult their doctor about using the spa.
- Before entering the spa, it is advisable to check the water temperature displayed on the control panel. A temperature of 38°C is considered safe for a healthy adult.
- Enter and exit the spa slowly, the floor around the spa can be slippery.
- Replace the protective cover when the spa is not in use.
- Do not approach a power source within one meter of the spa, risk of electric shock.
- Do not use the spa under the use of alcohol or drugs; this could lead to drowsiness and drowning.
- It is strictly forbidden to smoke in the hot tub.
- Overuse of the spa for too long may cause hyperthermia. It is advisable not to stay more than 15 minutes.
- It is necessary to take a shower before using the spa to avoid water contamination.

